

BACHELOR OF ARTS EXAMINATION 2024

(1st Year, 2nd Semester)

COMPARATIVE LITERATURE**COURSE: UG/CL/CORE/2.1****[COMPARATIVE LITERATURE: CONCEPTS AND TRAJECTORIES]**

Time : Two Hours

Full Marks : 30

All questions carry equal marks.

Answer *all three* questions either in English or in Bangla
but all *three* in the same language.

1. a) Discuss the literary significance of any 4 of the following dates:

1184 BCE, 384 BCE, 1616 CE, 1749 CE, 1835 CE,
1885 CE, 1956 CE, 1958 CE, 1974 CE.

OR

- b) Write notes on any 4 of the following concepts:

Translation Studies, Comparative Literature and
Single Literature, translation, langue and parole,
vakrokti, horizon of expectations

2. a) Discuss the difference between Comparative
Literature, Indian Comparative Literature and
Comparative Indian Literature.

OR

[Turn over

- b) Elaborate on how the French, the German and the American schools of Comparative Literature talks of distinct theoretical orientations and how they are relevant to their locations and times?

3. a) How does the inclusion of translated works influence the dynamics between dominant and peripheral literary traditions? Discuss the theoretical frameworks provided by scholars such as Itamar Even-Zohar and their implications for understanding the interaction between original and translated texts.

OR

- b) Discuss how S K Das and Buddhadeva Bose's essays throw light on the history of Comparative Literature in India.